

DÉCOWOOD BRISE-SOLEILS STILO - INSTRUCTIONS POUR LA POSE

INDICATIONS POUR LA BONNE INSTALLATION

Afin de garantir la résistance dans le temps, il faut respecter les indications suivantes concernant la bonne mise en œuvre des profils brise-soleil, tant dans des applications à l'extérieur que dans des milieux intérieurs.

Il est précisé que les éléments brise-soleil ne disposent pas de fonctions structurelles, il s'agit de simples revêtements. Si l'on revêt des portions structurelles, elles devront être dûment dimensionnées et conçues par un technicien qualifié.

ÂME DE RAIDISSEMENT

Pour la bonne installation, chaque profil doit impérativement être renforcé par 1 âme de raidissement, généralement fabriquée en alliage d'aluminium ou d'un autre métal adapté. De plus, il aura une section et une épaisseur appropriées en fonction du profil sélectionné et de l'utilisation envisagée. Pour permettre l'installation des bouchons de fermeture, la longueur des âmes doit être inférieure de 50 mm par rapport à celle du brise-soleil.

L'âme de raidissement devra être placée dans l'alvéole centrale (pour les profils avec des cavités de différentes sections) ou dans l'alvéole la plus proche de la sous-structure (pour des profils avec des cavités identiques) afin de garantir la fixation sur le profil métallique.

Il appartient au concepteur d'évaluer le positionnement correct de l'âme de raidissement.

ENTRAXE MAXIMUM DE LA SOUS-STRUCTURE

Il est bon d'éviter la flexion du brise-soleil, en posant les montants de la sous-structure à un entraxe adapté.

À titre d'exemple, on indique le tableau avec les flexions estimées pour nos barres profils munies des âmes en aluminium adaptées:

		ENTRAXE (I)	
SECTION mm	ÂME EN ALUMINIUM SUGGÉRÉE PAR DÉCO	INSTALLATION HORIZONTALE	INSTALLATION VERTICALE
60x40	20x40 ép.2mm	1500mm	2000mm
100x51	40x40 ép.2mm	2000mm	2500mm

ESPACE LATÉRAL MAXIMUM DU PROFIL

Afin d'éviter une flexion excessive de la partie saillante, il est recommandé de maintenir un dépassement maximal de 10 fois la plus grande dimension de l'âme de raidissement (par ex. : barre profil 60x40 munie d'âme 20x40 dépassement maximum $40 \times 10 = 400$ mm).

FIXATION DU BRISE-SOLEIL À LA SOUS-STRUCTURE

Pour permettre la dilatation du bois composite, il faut effectuer sur le brise-soleil un pré-perçage supérieur de 1 mm par rapport à la dimension de la vis qui sera filetée dans l'âme intérieure.

La fixation directe du brise-soleil sur la structure porteuse, sans l'introduction d'une âme, rend la garantie caduque.

DISTANCE ENTRE LES TÊTES

Pour permettre la dilatation du bois composite, il faut laisser une distance entre les éléments brise-soleil de tête. La distance entre les deux extrémités des lattes brise-soleil doit être calculée selon la formule suivante : $0,04 \text{ mm (coefficient d'expansion linéaire)} \times \text{longueur latte} \times \text{température (max. ou min. de la zone - température d'installation)}$.

Ex. de la pose de lattes d'une longueur de 3,0 mètres à 20 degrés en Italie (température max. 40 degrés) $0,04 \times 3,0 \times (40-20) = 0,04 \times 3,0 \times 20 = 2,40 \text{ mm}$, arrondi à 3 mm.

VENTILATION DES BRISE-SOLEIL

Le bois composite requiert une ventilation adaptée. Il est donc bon de ne pas poser le brise-soleil directement en contact avec des surfaces humides ou imprégnées d'eau. Maintenir les tiges soulevées d'au moins 2 cm du sol.

CONDENSATIONS INTÉRIEURES

Il faut éviter la formation de condensation et de stagnations d'eau dans les profils.

Pour cette raison, l'utilisation d'âmes de raidissement en bois est autorisée uniquement dans des installations dans des milieux intérieurs non humides. Les brise-soleil peuvent être installés dans des milieux humides en utilisant une âme en aluminium.

BOUCHONS DE FERMETURE

Chaque bouchon doit être appliqué au profil en utilisant un adhésif spécial. En cas de retrait, il faudra l'appliquer à nouveau. Si le brise-soleil est installé à la verticale, il sera nécessaire de percer des trous d'écoulement de l'eau sur le bouchon inférieur.

Remarque:

dans différents lots de production, il se pourrait que l'on constate des différences de tonalité sur les matériaux.

La fourniture éventuelle d'âmes en acier devra toujours faire l'objet d'un devis spécifique.

Les dimensions nominales des lattes sont indicatives et une tolérance de +/- 2 % doit être considérée comme acceptable.

Pour cette raison, lors de la pose, les lattes doivent être coupées sur mesure et à 90 degrés pour uniformiser les longueurs.

La présence éventuelle de duvet superficiel sur les profils ne doit pas être considérée comme un défaut, mais fait partie du traitement superficiel visant à garantir un plus grand réalisme des profils.

Des conditions particulières, qu'elles soient environnementales ou de frottement avec d'autres matériaux non conducteurs, pourraient donner lieu à des phénomènes électrostatiques, qui doivent être considérés comme normaux en raison de la nature polymérique du matériau.

Ces phénomènes sont susceptibles de diminuer avec l'usure normale du produit et sont maîtrisables en utilisant des sprays antistatiques spécifiques.

DÉCOWOOD STILO SONNENSCHUTZ - VERLEGEANLEITUNG

ANWEISUNGEN FÜR DIE KORREKTE MONTAGE

Um eine lange Lebensdauer zu gewährleisten, müssen die folgenden Anweisungen für die korrekte Montage von Sonnenschutzmodulen sowohl im Außen- als auch im Innenbereich beachtet werden. Es ist zu beachten, dass Sonnenschutzelemente keine strukturelle Funktion haben, sondern nur Verkleidungen sind: Falls sie strukturelle Teile abdecken, müssen diese von einem qualifizierten Techniker entsprechend dimensioniert und entworfen werden.

VERSTEIFUNGSKERN

Für einen ordnungsgemäßen Aufbau muss jedes Profil notwendigerweise mit einem Versteifungskern verstärkt werden, der im Allgemeinen aus einer Aluminiumlegierung oder einem anderen geeigneten Metall besteht und je nach ausgewähltem Profil und Verwendungszweck einen geeigneten Querschnitt und eine geeignete Stärke aufweist. Die Länge der Kernstücke muss, um die Montage der Abschlusskappen zu ermöglichen, 50 mm kürzer sein als die Länge des Sonnenschutzmoduls selbst. Der Versteifungskern muss im mittleren Hohlraum (bei Profilen mit Kammern mit unterschiedlichem Querschnitt) oder im Hohlraum, der der Unterkonstruktion am nächsten liegt (bei Profilen mit gleichen Kammern), platziert werden, um die Befestigung am Metallprofil zu gewährleisten. Es ist Sache des Projektplaners, die richtige Platzierung des Versteifungskerns zu beurteilen.

MAXIMALER BALKENABSTAND DER UNTERKONSTRUKTION

Um ein Durchbiegen des Sonnenschutzmoduls zu vermeiden, sollten die Balken der Unterkonstruktion in den richtigen Abständen angebracht werden. Als Beispiel ist die Tabelle mit den geschätzten Durchbiegungen für unsere Stegprofile mit entsprechenden Aluminiumkernen dargestellt:

		ABSTAND (l)	
SEKTION mm	VON DÉCO VORGESCHLAGENER ALUMINIUMKERN	HORIZONTALE MONTAGE	VERTIKALE MONTAGE
60x40	20x40 Stärke 2mm	1500mm	2000mm
100x51	40x40 Stärke 2mm	2000mm	2500mm

MAXIMALER SEITLICHER PROFILABSTAND

Um ein übermäßiges Durchbiegen des überstehenden Teils zu vermeiden, wird empfohlen, einen maximalen Überhang einzuhalten, der dem 10-fachen der größten Abmessung des Versteifungskerns entspricht (z.B. Stegprofil 60x40 mit Kern 20x40 maximaler Überstand $40 \times 10 = 400 \text{ mm}$).

BEFESTIGUNG DES SONNENSCHUTZMODULS AN DER UNTERKONSTRUKTION

Um die Ausdehnung des Verbundholzes zu ermöglichen, muss das Sonnenschutzmodul um 1 mm stärker vorgebohrt werden als die Schraube, die in den inneren Kern eingeschraubt wird.

Die direkte Befestigung des Sonnenschutzmoduls an der Unterkonstruktion ohne Einsetzen eines Kerns führt zum Erlöschen der Garantie.

ABSTAND ZWISCHEN DEN STIRNSEITEN

Um die Ausdehnung des Verbundholzes zu ermöglichen, muss zwischen den oberen Stirnseiten der Sonnenschutzmodule ein Abstand gelassen werden. Der Abstand zwischen den beiden Stoßseiten der Sonnenschutzmodule ist nach folgender Formel zu berechnen: $0,04 \text{ mm (linearer Ausdehnungskoeffizient)} \times \text{Modullänge} \times \text{Temperatur (max. oder min. der eigenen Fläche - Montagetemperatur)}$.

Z.B.: Verlegen von 3,0 Meter langen Modulen bei 20 °C in Italien (max. Temperatur 40 °C) $0,04 \times 3,0 \times (40 - 20) = 0,04 \times 3,0 \times 20 = 2,40 \text{ mm}$, aufgerundet auf 3 mm.

BELÜFTUNG DER SONNENSCHUTZMODULE

Verbundholz erfordert eine ausreichende Belüftung, daher ist es ratsam, das Sonnenschutzmodul nicht in direktem Kontakt mit feuchten oder wasserdurchtränkten Oberflächen zu montieren. Bringen Sie die Balken in einer Höhe von mindestens 2 cm über dem Boden an.

INNENKONDENSAT

Kondenswasser und Staunässe im Inneren der Profile müssen vermieden werden.

Aus diesem Grund ist die Verwendung von hölzernen Versteifungskernen nur in nicht feuchten Innenräumen zulässig.

Die Sonnenschutzmodule können jedoch in feuchten Umgebungen mit einem Aluminiumkern installiert werden.

ABSCHLUSSKAPPEN

Jede Kappe muss mit einem Spezialkleber auf das Profil geklebt werden; wenn sie entfernt wird, muss sie erneut angebracht werden.

Wenn das Sonnenschutzmodul vertikal montiert wird, müssen für den Wasserablauf Löcher in die unteren Kappen gebohrt werden.

Hinweise:

Bei verschiedenen Produktionschargen kann es zu Unterschieden im Farbton kommen.

Die Lieferung von Stahlkernen ist immer auf Ad-hoc-Basis anzubieten.

Die Nennmaße der Module sind ungefähre Angaben und eine Toleranz von +/- 2 % ist zulässig.

Aus diesem Grund sollten die Module bei der Montage auf die richtige Größe und im 90° Winkel zugeschnitten werden, um die Längen auszugleichen.

Das mögliche Vorhandensein von Oberflächenhäarchen auf den Profilen ist nicht als Mangel zu betrachten, sondern ist Teil der Oberflächenbearbeitung, um einen größeren Realismus der Profile zu gewährleisten.

Besondere Umgebungsbedingungen oder Reibungen mit anderen nicht leitenden Materialien können zu elektrostatischen Effekten führen, die aufgrund der polymeren Beschaffenheit des Materials als normal anzusehen sind.

Diese Erscheinungen verringern sich bei normaler Abnutzung des Produkts und können durch die Verwendung spezieller antistatischer Sprays eingedämmt werden.

BRISE-SOLEILS - CLIPS ENCLIQUETABLES
SONNENSCHUTZ - SCHNAPPVERSCHLÜSSE

MONTAGE DU CLIP

A - Fixer le clip au mur à l'aide des clips déjà installés.

B - Fixer le clip directement sur le noyau intérieur du parasol.

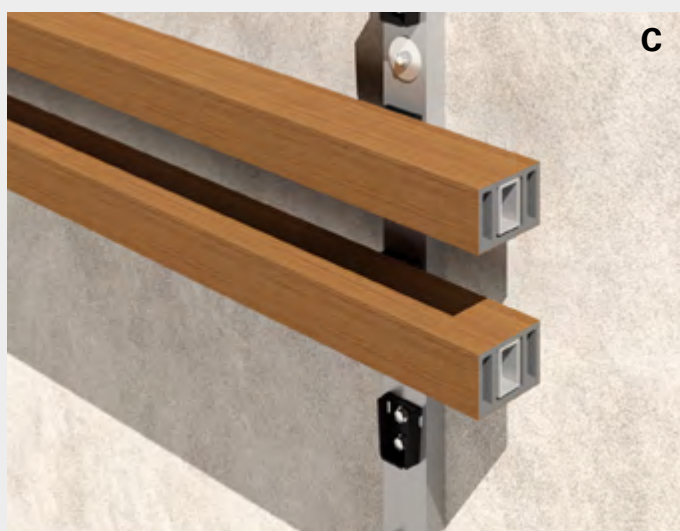
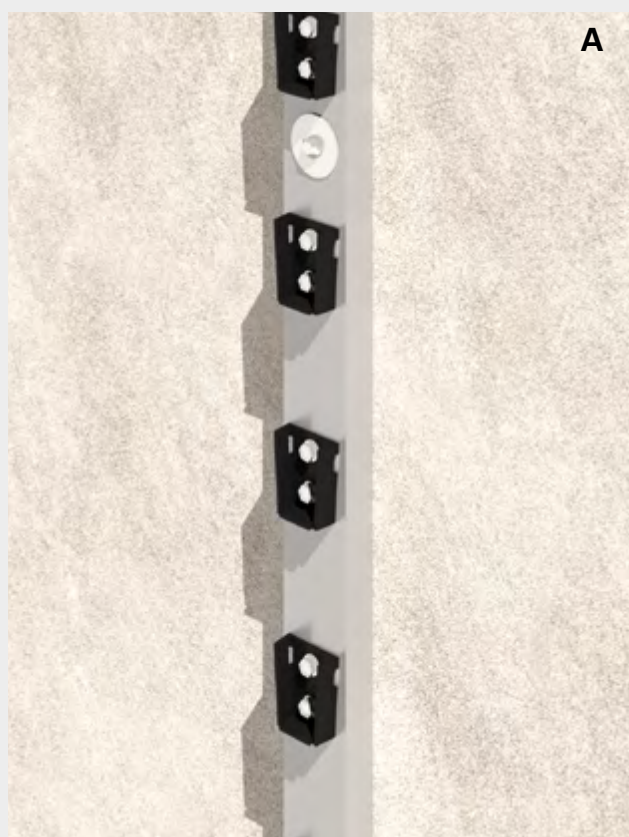
C - Installer le parasol à emboîtement en exerçant une pression appropriée jusqu'à ce que le clip soit complètement enclenché.

KLEMMENMONTAGE

A - Befestigen Sie den Clip mit den bereits montierten Clips an der Wand.

B - Befestigen Sie den Clip direkt am inneren Kern des Sonnenschutzes.

C - Bringen Sie den verriegelten Sonnenschutz an, indem Sie angemessenen Druck ausüben, bis der Clip vollständig eingerastet ist.



DÉCO RECOMMANDE DÉCO EMPFIEHLT

PANNEAU PRÉ-ASSEMBLÉ AU SOL

- 1 - Création du module « au sol » : visser les parasols par l'arrière sur une structure métallique.
- 2 - Soulever le panneau et le fixer au mur/à la structure porteuse.

Remarques:

Les parasols fournis par Déco ne sont pas destinés à la structure mais à l'habillage. La distance entre les deux extrémités des profils du parasol doit être calculée selon la formule suivante : $0,04\text{mm} \times \text{coefficient de dilatation linéaire} \times \text{longueur du parasol} \times (\text{surface max. ou min.} - \text{température d'installation})$.

Par exemple, pour l'installation d'un parasol de 2,2 mètres de long à 20 degrés en Italie (température maximale de 40 degrés) : $0,04 \times 2,2 \times (40-20) = 0,04 \times 2,2 \times 20 = 1,76 \text{ mm}$, arrondi à 2 mm. Les dimensions nominales des profils du parasol sont approximatives et une tolérance de 3% est acceptable. Par conséquent, lors de la pose, les profils du parasol doivent être coupés à la taille et à 90 degrés pour égaliser les longueurs.

VORMONTIERTES PANEEL AUF DEM BODEN

- 1 - Aufbau des Moduls „am Boden“: Schrauben Sie die Sonnenschirme von hinten auf eine Metallkonstruktion.
- 2 - Heben Sie das Paneel an und befestigen Sie es an der Wand/der tragenden Struktur.

Anmerkungen:

Die von Déco gelieferten Schirme sind nicht für bauliche Zwecke, sondern für die Verkleidung bestimmt. Der Abstand zwischen den beiden Enden der Schirmprofile muss nach folgender Formel berechnet werden: $0,04 \text{ mm} \times \text{„Längenausdehnungskoeffizient“} \times \text{Schirmlänge} \times (\text{max. oder Mindestfläche} - \text{Montagetemperatur})$.

Z.B. die Installation von 2,2 Meter langen Sonnenschirmen bei 20 Grad in Italien (max. Temperatur 40 Grad): $0,04 \times 2,2 \times (40-20) = 0,04 \times 2,2 \times 20 = 1,76\text{mm}$, gerundet auf 2 mm.

Die Nennmaße der Sonnenschutzprofile sind annähernd und eine Toleranz von 3% ist zulässig. Daher sollten die Sonnenschutzprofile bei der Verlegung auf die richtige Größe und im 90-Grad-Winkel zugeschnitten werden, um die Längen auszugleichen.

